



## EL DESAFIAMENT DE LA CRÍTICA CINEMATOGRÀFICA: UN EXEMPLE EN LA PREMSA HISTÒRICA LOCAL

José F. CÁMARA SEMPERE  
Cine-club Luis Buñuel (Elx)

Volem aprofitar aquest espai que ens ofereix LA RELLA per contribuir d'alguna manera a posar llum sobre un aspecte que ens preocupa: el posicionament de la crítica cinematogràfica davant les noves formes de veure pel·lícules, un repte que ha preocupat al llarg del desenvolupament del cinema i que, de nou, torna a tractar-se seriosament des de nombroses publicacions com a conseqüència de l'aparició de mitjans de comunicació fins ara desconeguts. I volem fer-ho des de la claror que projecta la documentació local que disposem al nostre abast. Així, podrem afrontar millor una anàlisi sobre un fenomen pràcticament tant vell com el propi cinema, i que també es desenvolupà, malgrat que molt lleugerament, des de la premsa escrita a Elx, consultada a la secció corresponent de l'Arxiu Històric Municipal.

Tot reconeixent que en la nostra tasca hem trobat més ombres que focus de llum, ens sembla molt adient per al debat la lectura d'un text de 1930, una de les poques mostres publicades que conservem a l'àmbit local sobre l'opinió generada arran la projecció d'una pel·lícula en un dels cines oberts a la ciutat, pels quals arriscaren els empresaris que apostaven per un negoci tant vulnerable com el material amb què estaven fetes les pel·lícules, el cel·luloide. L'acompanyament de so a les pel·lícules fou l'empenta que la indústria esperava per convertir el cinema en un producte comercial i oblidar, així, el caràcter efímer que acompanyà el naixement de l'espectacle.

Els teatres, sense oblidar la seua tradicional cartellera, acolliren el cinema quan els empresaris s'adonaren que era una diversió popular de la qual es podia gaudir tot l'any. En pocs anys el cinema es convertí en la millor diversió per als veïns de la població i en el negoci més rendible per a alguns empresaris, que decidiren oferir-los el producte de manera més cuidada, per la qual cosa, a partir dels anys vint, augmentaren els



edificis construïts únicament per a projectar pel·lícules. Amb una xarxa que s'anava estenent a poc a poc per totes les ciutats, la incorporació del so fou un triomf per als empresaris que regentaven a Elx el Kursaal, el Coliseum o el Cinema Ideal.

Mentre el Teatre Kursaal continuà el projecte que portà endavant el Teatro-Circo, comprat per un empresari local, Francisco Brotons Ruíz, gerent de la companyia elèctrica «La Electromotora Equitativa», per a reconstruir-lo el 1920, tal com el reconeixem ara, tot pensant en les representacions teatrals i en les actuacions musicals, però preparant-lo per a les projeccions cinematogràfiques, el Coliseum es construí com a sala cinematogràfica exclusiva. Obrí les seues portes a la Corredora d'Elx el 1928. Malgrat resistir físicament una guerra, també fou el primer cine enderrocat, després de caure a la temporada del 56 en l'enfrontament per les taquilles. Triomfà durant els darrers anys del cinema silent gràcies a la interpretació musical d'un sextet en directe, i tanmateix no tardà molt a adaptar-se al sistema sonor però el negoci del cinema s'havia estès per altres zones de la ciutat com ara el barri del Pont Nou, amb el primer cine d'estiu, el Cinema Ideal, reconvertit després del seu èxit.

Abans d'anar a qualsevol d'ells, l'espectador il·licità podia consultar la cartellera llegint alguns dels periòdics i setmanaris que s'editaven a la ciutat. El 1930 podia fer-ho a les pàgines d'*Amanecer*, *El Ilicitano*, *El Popular* o *El Pueblo*.<sup>1</sup> En les seues pàgines, amb una periodicitat irregular, per altra banda, podia trobar per teatres i cines una referència de les obres dramàtiques i de les pel·lícules que hi havien passat la setmana anterior –la premsa solia publicar-se els diumenges– amb la repercussió social que havien generat, tot anunciant les pròximes cites per gaudir-ne de noves propostes. Així, el 26 d'octubre de 1930 es podia llegir a *Amanecer*, en la secció de «Teatros», respecte al Coliseum:

La gran producción Warner-Bros «El Arca de Noé» protagonizada por George O'Brien, Dolores Costello y Noah Beery, fue el mayor acontecimiento en este salón la pasada semana y en verdad que se lo merece porque reúne este film todas las mayores cualidades para triunfar. Asunto, interpretación, técnicas fotográfica y escénica –esta rebasa todos los superlativos encomiásticos– se han hermanado para formar un conjunto admirable, magnífico. Hoy se reprisará [sic] «El Arca de Noé».

En breve «La voz de la ciudad», «Tarakanova» y «Troyka».<sup>2</sup>

*El Arca de Noé* (*Noah's Ark*) fou una de les 44 pel·lícules sonores –mitjançant el sistema Vitaphone,<sup>3</sup> segons indica el programà de ma–,<sup>4</sup> «todas ellas estrenos», que acompanyaren les 555 pel·lícules mudes projectades a Elx durant 1930.<sup>5</sup> L'estrena ací era realment una producció

<sup>1</sup> Miguel ORS MONTENEGRO, *La prensa ilicitana, 1836-1980*, CEPA, Alacant, 1984.

<sup>2</sup> *Amanecer*, 26-10-1930 (AHME).

<sup>3</sup> Companyia dedicada al so utilitzat en las pel·lícules, fundada el 1926 per Bell Telephone Laboratories i Western Electric i comprada després per Warner Bros. El procés consistia bàsicament a gravar per separat la banda sonora de las pel·lícules en discs, que s'hi posaven mentre la pel·lícula era projectada. Aquest fou el sistema utilitzat en *The Jazz Singer* (1927), considerada la primera pel·lícula sonora.

<sup>4</sup> *Col·lecció de Pere Ibarra*, b380, AHME

<sup>5</sup> *Amanecer*, 18-01-1931 (AHME). En el mateix article de premsa, s'afegia respecte als espectacles teatrals que «Hollywood ha vencido a Talia, pero de una manera rotunda».

muda dirigida per Michael Curtiz el 1929, dins la política dels grans estudis que consideraven l'espectacularitat una inversió segura, davant el realisme, que a la literatura s'estava imposant aleshores amb valors com Faulkner o Dos Passos. Pel contrari, el romanticisme i l'aventura predominaven en les pel·lícules que oferien les sales, no debades, el cinema s'entenia com un vehicle d'evasió en aquella època dominada pel desconcert provocat arran el Crack de Wall Street. Això es pretenia amb aquesta pel·lícula i sembla que a Elx aconseguí atraure un gran nombre d'espectadors a la taquilla, ampliant fins i tot l'empresari del Coliseo els dies de projecció.



1. Reproducció d'un fotograma de la pel·lícula *El Arca de Noé*, aparegut en un dels programes de mà conservats a l'AME, a la col·lecció de Pere Ibarra.

Així i tot, la pel·lícula que veieren aquí no corresponia amb les intencions originaries del productor (Darryl F. Zanuck), que prengué la decisió de posar-li so a algunes seqüències parlades davant la bona acollida del nou sistema. De la mateixa manera que altra pel·lícula colossalista, *Los diez mandamientos* (*The Ten Comandments*, Cecil B. De Mille, 1923), la narració alternaria un episodi contemporani, ambientat en la Primera Guerra Mundial, amb un episodi bíblic –en aquest cas, el Diluvi Universal–, per tal de mostrar al públic el paral·lelisme entre ambdós temps històrics, en els quals, de la mateixa manera, Déu havia de respondre amb contundència als desafiaments dels homes cegats per l'abundància de riquesa. Les dues històries estaven protagonitzades pels mateixos artistes, George O'Brien i Dolores Costello, que interpretaren respectivament a un soldat nord-americà i a una jove alsaciana en la primera història, i a un fill de Noé i a una pastora amb pretensions de sacerdotessa al temple de Moloch en la segona.



El text publicat a la premsa il·licitana sobre *El Arca de Noé* no fa cap referència a aquesta reedició ni a la forma que pren la narració en mans de Curtiz, un experimentat director hongarès que havia rodat abans més de setanta pel·lícules a Europa, sinó que l'incipient crític, a qui deien Eliseo, escriu sobre l'abast moral de la història, amb un fort pes de la fe religiosa, i la seua repercussió pedagògica sobre els espectadors més joves, als quals els agradà l'espectacle colossal que veieren. Així, l'atenta mirada d'un espectador avesat col·laborà també ací per obrir l'escletxa que havia de separar finalment el gust del públic dels interessos de la crítica.

Hem d'aclarir que no pretenem establir els límits fins on la crítica cinematogràfica s'ha estés. En tot cas, assenyalar els paràmetres primitius sobre els quals ha pres forma un gènere periodístic vinculat a una expressió artística, de la qual és reacció, segons es desenvolupava al llarg del segle xx, amb moments de glòria i moments de rebuig, refermant-se al seu torn com acció per influir sobre els gustos dels espectadors i, d'aquesta manera, poder arribar en algun moment a ser part determinant, fins i tot, de certes modes cinèfiles.

La importància d'aquest text històric té els seus fonaments en l'aparició pública d'un judici subjectiu enfront d'una cartellera que continuava la tasca de les barraques de les fires, oferint les pel·lícules com a productes d'esbargiment –tot fixant els arrels d'un consum que veuria èpoques daurades– i no com a productes artístics. Amb aquest tipus d'opinions, refermades per la publicació periodística, açò és, la repetició de les quals haguera convertit l'escriptura en professió, podem començar a conèixer si les pel·lícules amb les quals els empresaris volien divertir el públic eren del gust d'alguns dels espectadors. Començava la secessió: entre els que consideren el cinema dins la xarxa industrial i entre els que defensen la seua concepció artística encara és latent el conflicte, uns posicionaments que arriben, com un reflex, també als contorns del fet cinematogràfic.

La tempesta que descarrega sobre la crítica cinematogràfica ve de lluny, el debat, com apuntava l'historiador i crític Carlos F. Heredero, és de fons i desborda, «entre otras cosas, porque los temblores que afectan hoy a la crítica de cine no son más que la réplica de un seísmo mayor: el que viven los medios de comunicación, la industria del cine y la creación filmica en todas sus dimensiones».<sup>6</sup> Per això, cal conèixer el moment des del qual s'estén una ona expansiva que ha anat sacsejant els diferents estats evolutius de l'invent i que acabarà enderrocant el model conegut com a cinema, entés aquest com un espectacle multitudinari, i, fins

<sup>6</sup> Carlos F. HEREDERO, «Encrucijada de la crítica», *Cahiers du Cinema*, 16 (octubre de 2008), p. 5.

i tot, provocant la desaparició d'una disciplina literària, a la qual va ajudar a nàixer i que, de la mateixa manera que el cinema, ens donà també grans moments als espectadors grans.

La crítica cinematogràfica va aparèixer per dubtar, a partir de posicions estètiques, dels arrels ètics d'una obra. De la mateixa manera que l'objecte jutjat, la crítica estava exposada, i mai com en l'actualitat. En un moment en què la producció i l'exhibició de pel·lícules viuen el desenvolupament de les tècniques digitals, la indústria del cinema (sobretot, Hollywood) es pregunta sobre la conveniència d'ajustar el gust independent del públic amb les coordenades clàssiques per tornat a un cinema perdut. Es discuteix ara per tornar a un cinema d'autor que compte amb el pes de la tradició, un ordre clàssic que no deixi de banda l'experimentació. Tot per tractar d'aconseguir el beneplàcit del públic i a la vegada conciliar el sector de la crítica.

Aquesta lluita, com afirma el crític Jordi Costa,<sup>7</sup> fa d'aquest un moment molt estimulants per exercir la crítica de cinema, si bé lamenta, al mateix temps, que ningú sembla necessitar al crític. Hem de pensar que aquest no és un director frustrat sinó un espectador complet, algú que ha professionalitzat la condició d'espectador a través d'un discurs, la fi del qual és transmetre una passió, «dialogar con la película, dialogar con otros críticos y, lo más importante, con otros espectadores». En aquest sentit, és clarificador llegir l'opinió de l'espectador professional que intentà ser Eliseo almenys una vegada, el dia que publicà a les pàgines d'*Amanecer*, complementant aquella secció de «Teatros» del 26 d'octubre de 1930. Oferim aquí aquell text, perquè possiblement, d'haver continuat publicant a la premsa local aquell espectador que escrivia sobre el que havia vist la nit anterior en una pantalla, aquell crític haguera gaudit del favor del públic lector.

Eliseo haguera estat un autèntic crític o, en paraules de Costa, «el Hombre que a Usted le Encantaría Odiar, pero, también, como la voz que reafirma [...] los gustos del espectador». Per això, considerem que aquest text constitueix una molt primitiva forma de crítica cinematogràfica, sense continuació, que va reafirmar el posicionament d'aquells que havien vist també *El Arca de Noé*. Segurament aquella pel·lícula, d'arrels bíbliques, no agradaria a tot el públic que anà al Coliseum, però permeté el diàleg de distints punts de vista enfront de la pantalla i davant el periòdic, tot marcant la voluntat que el cinema devia oferir a cadascú dels espectadors, uns rebutjant l'adoctrinament, i uns altres, donant suport a l'ensenyament a través de les imatges en moviment.



<sup>7</sup> Jordi COSTA, «La muerte del personaje secundario desagradable», *Cahiers du Cinema*, 19 (gener de 2009), p. 92-93.



De la mateixa manera que *El Arca de Noé*, com qualsevol altra pel·lícula, ens transmet com s'entenia la Història en el moment de la seua realització, la crítica d'aquella, i la crítica cinematogràfica en general, deixa l'empremta del present o del passat, segons el moment d'escriure-la, en la forma d'enfrontar-se a la comprensió de la història en la pantalla. Hem de ressaltar, malgrat l'obvietat, que el discurs crític sobre *El Arca de Noé* acceptava plenament el cinema a Elx com una diversió arrelada a la ciutat, després d'intents públics contraris al cinema, recolzats, com recull Castaño,<sup>8</sup> per les tribunes que a la premsa local disposaven certs moviments culturals o socials il·licitans.



2. Reproducció de l'anvers i el revers del programa de mà de *El Arca de Noé* per la projecció del dia 24 d'octubre de 1930 al Coliseum (AHME, Col·lecció Pere Ibarra).

El cinema es considerava perjudicial per a la salut, la moral i l'economia, tot un perill per a la societat, per la qual cosa calia acabar amb l'hàbit d'anar al cine. En aquest sentit, a Elx *La Defensa* publicà una sèrie d'articles en els que el seu autor, Mariano Foraster, donava els motius sobre el caràcter nociu del cinema. Ho féu, però, de forma molt genèrica, només amb dues mencions a la ciutat d'Elx al llarg de quatre textos, per la qual cosa pensem que devia tractar-se d'uns textos publicats a la premsa nacional i adaptats a una edició periodística local. L'atac començà ardentment amb *No vayáis al cine* el 1917, quan el cel·luloide encara acompanyava el teatre al Llorente i al Kursaal.

Precisament el Kursaal fou el coliseu que rebé les investides més ferotges provinents de la premsa, des del periòdic *Industria* («Órgano de Centro Industria Alpargatero») una vegada passà a mans de La Electromotora Equitativa. Per tal de qüestionar aquesta empresa, les

<sup>8</sup> Joan CASTAÑO GARCIA, *Un segle de cultura a Elx*, Ajuntament d'Elx, 2001.

decisiones de la qual repercutien directament en la indústria del calcer, posaren la programació del Kursaal com a fàcil objectiu de la seua ofensiva, carregant contra el cinema de Hollywood que es projectava en aquesta sala, fent servir el pseudònim al·lusiú «A. O. Scuras», per l'origen mercantil del teatre que no satisfieia el públic.

Entenem que ambdós tipus de discursos són crítica social –contra un acte o un hàbit, contra una empresa–, i no cinematogràfica, malgrat que avancen l'opinió davant el fet cinematogràfic. De totes maneres, considerem que és interessant pel lector conèixer, juntament amb la mostra primitiva de crítica arran *El Arca de Noé*, la transcripció d'aquests documents que situen cronològicament l'acceptació del cinema a la nostra ciutat i demostren la debilitat d'unes posicions malgrat la contundència dels arguments.



## APÈNDIX DOCUMENTAL<sup>9</sup>

### 1. «RÁPIDA», *Amanecer*, 26 d'octubre de 1930.

Anoche fue estrenada en el Coliseum local una película titulada «El Arca de Noé», que, en niños y mayores, tenía despertada alguna expectación. ¿Fue debidamente satisfecha? A la salida, preguntados algunos asistentes acerca de sus impresiones respondían: «muy bien, muy bien», más que reflexivamente con bondad inconsciente, yo creo...

Sin embargo Eliseo no puede decir otro tanto. Su impresión fue dolorosa al constatar por sus escenas, una vez más, los grandes males y los horrosos sufrimientos que a la Humanidad toda ha causado y ¡ay! lo peor es que aun está causando la *fe patriótica* y la *fe religiosa*, alentadoras ambas de locas y nefastas ambiciones de dominación de seres y de posesión de bienes que la Naturaleza en múltiples aspectos prodiga para todos.

Hay quien todavía sostiene que el corazón del hombre es malo. Sin salirme del espectáculo de anoche, mi creencia se afirma en que es bueno, al ver cómo, singularmente los niños, aplaudían cuando el arquero caía fulminado por el rayo, a punto de disparar su flecha sobre la bella compañera de Jafet, inmolada en el holocausto a un Dios, y cuando aplaudían todas las escenas en que la bondad humana lograba imponerse a todas las maldades.

Y, ¿por qué existiendo en el ser humano este hermoso sentimiento no predomina en él, y en este *siglo de las luces* en vez de palpar odios y sentir deseos de mutuas destrucciones, la paz y el amor humanos no son una realidad? Un gran educador dijo: «¿Cómo queréis cosechar bondades en el corazón del hombre, si sólo sembráis odios en el corazón del niño?»

He aquí el problema. Escuela y educación que borre de los cerebros todas las fronteras patrias y arranque de los corazones la fe en los múltiples dioses o creencias, que hacen odiar y dividirse, y los ilumine para plasmar en realidad todas las patrias en una: El Mundo, y todas las religiones en una también: La Humanidad.

<sup>9</sup> Per la realització de les transcripcions annexes hem seguit les normes gramaticals vigents, sense indicar les corrupcions dels textos mitjançant notes que hagueren dificultat la lectura dels documents. S'han mantingut les puntuacions exclamatives i paraules en cursiva que, així, van deixar escrites els seus autors.



Para conseguir esto, lector, nada mejor que el sistema racionalista de la escuela moderna, que en vez de hacer seres mecánicos hace seres pensantes, HOMBRES, en una palabra, que han de evitar películas como la de anoche...

ELISEO

## 2. «No vayáis al cine», *La Defensa*, 29 de juny de 1917.

¿Os extraña el titulado, verdad? Hoy, que el cine se ha establecido entre nosotros (también entre españoles y extranjeros) como una necesidad; ahora que es raro encontrar quien no acuda una vez que otra a ese espectáculo; cuando somos esclavos del trabajo durante el día para ganar el sustento necesario y ahorrar unas monedas con que poder recrear nuestra vista y proporcionar grato recreo a nuestro abatido espíritu, durante la noche; hoy que se nos predica constantemente «progreso, civilización», nos viene este «retrógrado» aconsejando que dejemos de ir a un espectáculo considerado como verdadera maravilla y como un portento de la inteligencia humana... ¿Qué motivos tendrá este «oscurantista», sobre qué razones apoyará su descabellado propósito para imponerlo o en esa forma imperativa como lo hace?

No os impacientéis por ello, carísimos lectores, si habéis tenido alguna, que precisamente a ello voy.

El cine puede ser considerado desde distintos aspectos y estudiarlo según ellos. A mi entender son estos los diferentes aspectos o puntos de vista desde los que puede observarse:

- a) El cine considerado como negocio. Carácter comercial.
- b) El cine considerado como medio educativo. Carácter pedagógico.
- c) El cine desde el punto de vista de la salud. Carácter higiénico.
- d) El cine en las costumbres. Carácter moral.
- e) El cine considerado como aparato en el que entran combinados la fotografía, la mecánica, la electricidad, etc. Carácter científico.
- f) El cine restando el haber. Carácter económico.
- g) El cine y el porvenir de los hombres. Carácter social.

¿Por cual de estos aspectos he de aconsejar que no se vaya al cine? No por el comercial, ya que es un buen negocio que rinde pingües ganancias a sus explotadores. Tampoco por su carácter pedagógico, ya que considero el cine un poderoso medio instructivo educativo. Ni tampoco por su aspecto científico, puesto que soy amante de la ciencia. Mi afirmación se refiere tan sólo a los aspectos económico, higiénico, moral y social, y por ellos tan sólo deseo que dejéis de asistir a un espectáculo que es perjudicial.

En sucesivos artículos daremos más extensión a estas líneas que ahora tan solo indico.

MARIANO FORASTER



### 3. «El cine y la economía», *La Defensa*, 15 de juliol de 1917.

¿Con que no debemos ir al cine, por economía? ¿Con que debemos privarnos de ese espectáculo por economizar unos céntimos diarios o semanales? ¿Con que debemos sacrificarnos y dejar de ir al cine para ahorrar unas moneditas, que malditos los apuros de que pueden sacarnos? ¡Vaya, señor Foraster, no sea usted exagerado y déjenos disfrutar recreando nuestra vista con los hermosos cuadros que el cine nos presenta! ¡Harto dolorosos y tristes los vemos a diario en el taller, en la fábrica, en la calle y hasta en la propia casa! ¡No quiera amargarnos más la existencia!...

De ese modo parece que estoy oyendo expresarse a los lectores de LA DEFENSA sorprendidos por mi afirmación de que no se debe ir al cine por economía. Y cómo, a pesar de mis exclamaciones, yo creo un deber intentar convencerles de lo que estoy persuadido, ved por que no me intimidan los comentarios y sigo fiel a mi propósito exponiendo las ideas que en mi cerebro bullen.

Tened la paciencia de leedme hasta el final, y juzgad después.

Ante todo, supongamos que esas moneditas, esos céntimos que en el cine gastáis no os hacen falta para alimentar ni vestir vuestros cuerpos, y que las necesidades todas de la familia están satisfechas; porque si lo quitáis a la comida, si vuestros hijos están pidiendo pan o andan medio en cueros, si alguna de las necesidades de la casa está por satisfacer y andáis al cine a malgastar esas insignificantes cantidades, pero necesarias, entonces no tendré que aconsejaros que dejéis de ir al cine para economizar: os diré que no «debéis» ir por necesidad. Si, pues, no sois de los segundos y sí de los primeros, esto es, si vuestras necesidades todas están satisfechas y los céntimos que en el cine gastáis no los sustraéis del gasto necesario e indispensable de la casa o familia, aún en este caso debéis no malgastar el dinero y ahorrarlo en previsión del día de mañana.

Quien diga que unas cuantas «perillas» no influyen en nada y que de cantidades tan insignificantes no hay que esperar solución a conflicto económico alguno, es porque ignora los beneficios del ahorro, es porque no sabe que nada hay despreciable en la Naturaleza, por pequeño e insignificante que parezca, que nada, por muy grande que sea, sería tal sin el concurso de las pequeñísimas partes o elementos que lo integran. Las grandes y extensas cordilleras no serían tales sin las microscópicas partículas con que están formadas; la inmensidad de los mares no se formaría sin la pequeña, y al parecer insignificante, gotita de agua; los mismos grandes capitales, que tanto nos subyugan, ¿qué son sino un agregado continuo de pequeños céntimos, como la suma de múltiples pero diminutos sumandos?... No hay por tanto, que despreciar las pequeñas cantidades y dejar de ahorrarlas con el pretexto de que no resuelven pretexto alguno: juntad a la monedita de hoy la de mañana; agregad sucesivamente a estas las que diariamente habíais de gastar en tabaco, bebida, cine, etc., y habréis conseguido al cabo de los años adquirir un capitalito respetable, una suma de gastos superfluos, que pueden ser ahora vuestra aspiración y entonces, la redención.





Empezad desde hoy por inscribir a vuestros hijos en alguna mutualidad escolar, si existe en la población, y si no, adquirid una libreta del ahorro postal a su nombre y otra al vuestro; id depositando en ellas todas las moneditas que en el cine y gastos superfluos habíais de invertir; cambiad la costumbre de dar perrillas, que malgastan en golosinas vuestros hijos, por la de dar los sellos de ahorro postal, y conseguiréis, además de estar prevenidos para los contratiempos que podáis sumir el día de mañana (enfermedades, escasez de trabajo, paros forzosos, etc.), evitar no pocas enfermedades y desgracias a que el dinero malgastado expone.

Pero no solamente el obrero –al cual me dirijo especialmente– tiene necesidad de ahorrar; también el labrador, lo mismo el propietario, igualmente el rico, todos tienen necesidad de ahorrar y prevenirse para el día de mañana; en primer lugar, porque no hay bienes seguros sobre la tierra y la experiencia enseña que los hijos de ricos que sólo aprenden a gastar, y no a ganar ni a economizar, acaban con las heredadas fortunas de sus padres y hasta hay algunos que llegan a la mayor pobreza y miseria; además, debe el rico ahorrar, suprimiendo gastos superfluos, para ejercer la caridad con sus prójimos necesitados y con la vista fija en la vida eterna, a la que todos debemos dirigir nuestras acciones.

Que todos tenemos necesidad de ahorrar, está suficientemente tratado y, a mi parecer, no deja lugar a dudas. Que el ahorro tiene que hacerse con la supresión de gastos superfluos, no habrá quien se atreva a negarlo, por ser evidente. Tan sólo la afirmación de incluir el cine entre los gastos superfluos pudiera dar lugar a dudas por parte de algunos que puede que lo consideren necesario.

El siguiente artículo probará lo perjudicial que el cine es para la salud, y entonces podremos afirmar que no se debe ir al cine, por economía y en beneficio de nuestra salud y vida.

MARIANO FORASTER

Julio de 1917

#### 4. «El cine y la salud», *La Defensa*, 29 de juliol de 1917.

Pero si no debemos ir al cine por economía, menos debemos ir por lo perjudicial que es para nuestra salud, por el peligro en que nos ponemos de perder nuestra preciosa existencia.

¿Qué el cine perjudica la salud?... ¡Ciertamente! Y esto es: 1º. Por los cambios repentinos de luz. 2º. Porque el aire allí está viciado. 3º. Por los microbios de enfermedades contagiosas que, indudablemente, existen.

1º. El paso repentino de la luz a la oscuridad o viceversa, perjudica notablemente a los ojos, órganos de la visión, de tal modo, que uno de esos cambios es bastante para perder la vista, y de ello se han dado casos. Los oculistas que, después de delicadas operaciones, han conseguido devolver la vista a los que, por cataratas u otras enfermedades de los ojos, la habían perdido, nos dan la razón en esto al prescribir a sus operados que permanezcan con los ojos vendados y en habitación oscura hasta que poco a poco se acostumbren a la luz. Sin ser médicos y sin necesidad de estudio

alguno, basta la experiencia, es suficiente la observación del fenómeno que en nosotros se verifica cuando en noche oscura nos sorprende una tormenta por algún camino; al principio la claridad del relámpago nos ilumina y sirve para darnos a conocer si nos hemos o no desviado; pero pasado aquel repentino e instantáneo momento de luz, volvemos a encontrarnos con la mayor oscuridad, pues ya no distinguimos el camino y tenemos que andar a ciegas. Como pasado un momento y cuando ya volvemos a habituarnos a la oscuridad y empezamos a distinguir el camino, vuelve el relámpago a deslumbrarnos de nuevo y se repiten esas transiciones bruscas de luz, maldecimos de tales iluminaciones que nos perjudican grandemente a la vista y nos obligan a marchar a ciegas y exponen a desviarnos completamente de la dirección y camino que llevamos, como así nos sucede algunas veces. Es, por tanto, perjudicial el paso brusco de la luz a la oscuridad, y al contrario. Y como en el cine se están continuamente verificando cambios repentinos de luz a la semioscuridad y viceversa, es evidente que con ello se perjudica notablemente a la vista, a ese precioso don, de necesidad y valor incalculables.

2°. Es sabido que por la respiración arrojamos al exterior ácido carbónico, que no es nocivo, y tomamos del aire el oxígeno, que transforma la sangre venosa en arterial. Nadie ignora que el aire de las habitaciones se corrompe, vicia o envenena por falta de oxígeno que constantemente absorbemos, y por exceso de carbono, que sin cesar arrojamos; y de ahí el cuidado que se tiene de abrir puertas y ventanas para que el aire se renueve por las corrientes del mismo que entonces se establecen, y en lo cual consiste la ventilación. Luego, donde hay personas encerradas, donde haya gente reunida (por grandes y ventilados que estén los salones) allí hay exceso de carbono y falta de oxígeno; hay aire corrompido o envenenado atacando constantemente nuestra salud y consumiendo lenta, pero constantemente, nuestra vida. Y cuantas más personas hayan, tanto mayor será la corrupción del aire, tanto más rápido el envenenamiento de los que lo expiren.

Con estos antecedentes y teniendo en cuenta el gran concurso de gente que constantemente llena los salones de los cines; considerando lo deficiente de su ventilación, bien por falta de condiciones del local o bien, y es lo más frecuente, por la no interrupción de las sesiones; y sabiendo además que el aire puro únicamente se encuentra en el campo, donde hay ventilación de verdad, donde la ventilación es completa, y donde existen árboles, que se apoderan del carbono y devuelven oxígeno, juzgad si tendré o no razón al afirmar que el aire de los cines está viciado, y al aconsejaros que dejéis de asistir a ellos porque perjudican a nuestra salud.

Y no queriendo dar demasiada extensión a este artículo, que ya la tiene regular, dejaremos para el siguiente el tercer punto que al principio indico y que en el presente tratar quería.

MARIANO FORASTER

## 5. «El cine perjudica la salud», *La Defensa*, 26 d'agost de 1917.

3°. *Por los microbios de enfermedades contagiosas que, indudablemente, allí existen.*





Dejando aparte otras enfermedades, nos referiremos únicamente a la tisis, que es la que más estragos causa en nuestra nación y la que, por desgracia, se ha enseñoreado de esta ciudad hasta el extremo de ser de las poblaciones que dan más contingente (tal vez la que más) de tuberculosos.

Esta enfermedad (para la que no se ha descubierto ningún suero eficaz como para la hidrofobia y para la difteria tenemos) sabido es que es contagiosa y se propaga fácilmente aspirando con el aire los microbios de Koch que este elemento tiene en suspensión. Los esputos de los tísicos contienen multitud de tales microbios; y, como al escupir en el suelo, se seque y evapore la saliva, pero las referidas bacterias no mueran, porque para ello necesitan una temperatura elevadísima, como la del agua en ebullición, o de algún ingrediente que les ataque directamente, de aquí que llenos de vida se queden por el suelo, mezclados con el polvo, pegados a la ropa y a cualquier objeto o en el aire en suspensión. Ved, por tanto, cuán fácilmente es contagiarse de tan terrible enfermedad donde hay tísicos y no se guarda un escrupuloso régimen desinfectante, y cuan cuerdamente prohíben las autoridades de los pueblos cultos que se escupa en los tranvías, en los teatros, en los cines y hasta en los paseos y calles. De igual modo hemos visto en algunas poblaciones niños ostentando en su gorrita el siguiente letrero: «no me beséis». Ello no es para otra cosa que evitar que les bese algún tísico y con el ósculo de paz les deje el microbio de la muerte.

Pero si la referida enfermedad causa tales estragos en nuestra patria, es precisamente por el abandono, por el poco cuidado y la falta de higiene en que nos desenvolvemos y estamos habituados a vivir. Bien pueden los médicos prescribir las reglas higiénicas que los enfermos y sus familias deben guardar; bien hacen las autoridades en ordenar se prohíba fumar y escupir en teatros y cines; mucho y muy bueno es el trabajo de propaganda que las «Ligas antituberculosas» desarrollan constantemente en nuestra Península; pero los españoles hacemos —generalmente hablando— oídos sordos y, ni queremos incomodarnos haciendo lo que se nos ordena, ni nos preocupamos del peligro en que nos ponemos de adquirir por contagio una enfermedad mortal.

Por ello no será extraño, dada la deficiente ventilación que se observa en los cines, dado que a ellos acuden individuos sanos y enfermos y ningún obstáculo hay para que los tísicos entren en los referidos salones, dado nuestro modo de ser y la poca aprensión para escupir en cualquier parte, considerando el gran número de tísicos que hay en Elche y suponiendo que muchos acudirán a los cines sin abstenerse de escupir en el suelo, deducid los muchísimos microbios que habrá en aquel sitio y considerad si tendré motivo para asustarme viendo el peligro que os amenaza en los cines. No es posible que, si con los ojos del cuerpo se vieran (como se ven con los de la inteligencia) tantos enemigos reunidos como existen en el aire corrompido y viciado y acechando la ocasión oportuna para penetrar en nuestro organismo y apoderarse de él y descomponerlo, no es posible, repito, que nadie, por sano e inmune que se considere, quisiera permanecer en medio de aquellas feas bacterias portadoras de la Muerte.

Quiero, pues, resumir este artículo y el anterior diciendo que «El cine perjudica la salud»:

1º. Por los cambios repentinos de luz.

2º. Porque allí el aire está viciado.

3º. Por los microbios de enfermedades contagiosas, que, indudablemente, existen.

Y terminaré con las mismas palabras con que empecé a tratar este asunto: «¡No vayáis al cine!».

MARIANO FORASTER

## 6. «Pro cultura-arte», *Industria*, 15 de gener de 1922.

Dotando a Elche de un Centro de Cultura y Arte

De Coro Clavé a Electromotora Equitativa

*La empresa ESPORT*

[En lugar preferente del que se destacan otras dos dedicatorias encomiando, ensalzando el sacrificio y el esfuerzo realizado en pro del arte y la cultura, hay éste que origina y es motivo de este artículo]

Quien recuerde la iniciación del Teatro-Circo, su construcción y su transformación en Kursaal, esperanzado en que dada la capacidad y condiciones del teatro, admiraríamos espectáculos buenos y baratos, habrá sufrido una gran decepción y se habrá convencido de que no había necesidad de gastarse tanto dinero, ni de haber tenido el buen humor de dedicarle pergaminos y lápidas, puesto que hoy no se *aplauden* más que artistas de varietés, malos, y películas peores, a precios excesivos, sirviendo solamente dicho local para dar un buen rendimiento a la empresa que lo construyó y a la que lo explota.

Debían, por decoro y para que no fuera un atentado a la cultura y arte, hacer desaparecer las placas y pergaminos que se ostentan en el zaguán del Kursaal y el título con que se ha moteado la empresa que lo lleva en arriendo. En este teatro, por desgracia para el público, se ha perdido por las condiciones en que está arrendado y por el poco gusto de los empresarios, la noción de arte y cultura. Sirve sólo y exclusivamente para esquilmar y embrutecer al público.

Horroriza pensar –y en esto deben tomar parte todos, las sociedades artísticas y culturales que tuvieron la delicadeza y buen humor de dedicarles pergaminos y lápidas, como las autoridades– lo que va a ocurrir dentro de algunos años, si continúan por la pantalla proyectándose en el Kursaal las películas americanas en series y la clase de artistas que, como varietés, nos proporcionan los actuales propietarios.

En las primeras no hay más tendencia, ni más moral, que al robo, al saqueo, la maldad, y toda la clase de trucos, en los que son dueños y señores los americanos.





En cuanto a lo segundo, se puede asegurar que en lo que va de temporada, desde octubre hasta la fecha, no se ha podido aplaudir a ningún artista que por sus dotes se lo mereciera.

En la anterior semana a la que hoy finaliza, hemos soportado, *aguantando* a artistas y a público del peor gusto, y en lo que se refiere a películas, no digamos; «Los jinetes de la luna» es un film que no se debe proyectar más que en países como los marroquíes, en donde no hay sensibilidad, buenas costumbres, ni educación, y todo es barbarie, se suceden escenas horripilantes, que ponen en tensión los nervios, arrancan exclamaciones de conmiseración y transportan al espectador a paisajes en el que sólo conviven y alternan bestias salvajes, y, esto que en las personas mayores produce verdadera y constante indignación, en las almas infantiles y corazones tiernos debe producir una impresión y una ilustración que, al llegar a la mayor edad, los convertirá en un número considerable de *Sabandijas* y *Scarpas*.

Nosotros, verdaderos y constantes amantes del arte y la cultura, invitamos –dada la serie de películas que se proyectan– a todas las sociedades artísticas y culturales, a nuestros apreciados colegas de la localidad, a las autoridades y a todos los que velen por la cultura y el arte de nuestra ciudad, a que concurran al Teatro Kursaal y pasen una velada sentados en una *cómoda* butaca, viendo proyectar una película de las llamadas americanas y unas artistas como las que hemos tenido obligación de soportar esta última semana, y se convencerán de que no es posible tolerar por más tiempo el que continúen esta clase de espectáculos en Elche, que solo tienden a trastornar las inteligencias y a producir una ilustración que exclusivamente se inspira en la maldad y la depravación, las primeras, y el poco gusto y la *frescura*, los segundos.

Cuando en todas las poblaciones medianamente ilustradas y cultas se han suprimido y retirado esta clase de películas y artistas, aquí en Elche se va a batir el record del mal gusto, y es el recurso de la empresa para llenar el teatro. No es que queramos perjudicar los intereses de los empresarios al emprender esta campaña, lo que ansiamos y queremos es que habiendo películas en las que cualquier mortal, por un escaso número de reales por entrada, adquiere algún conocimiento práctico, y a la vez instruirse, admirar paisajes, en los que la Naturaleza es pródiga en muchos países, y que por la carencia de medios económicos no podemos contemplar; de algún episodio de los que tan llena está la historia de muchas naciones y que tan prácticas moralejas enseñan, nos revienten estos señores con las películas americanas, como si el público no correspondiera siempre a los enormes *esfuerzos* y *sacrificios* que la empresa del Kursaal hace.

Esto es a lo que aspiramos y, para conseguirlo, recabaremos el asentimiento de toda la prensa y todo lo que signifique cultura y arte en Elche, para hacer desaparecer las truculencias y el poco gusto que revela la empresa que ha escogido por su mote, «Sport».

A. O. SCURAS

## 7. «Pro-cultura-arte», *Industria*, 29 de gener de 1922.

En la secció «Chilindrinas» se ocupa «Nueva Illice» del pasadò domingo de nuestro artículo «Pro cultura arte» de la anterior semana.

Nos satisface haber encontrado en la prensa ilicitana un colega que mire el asunto desapasionadamente (porque a nosotros se nos ha tildado de apasionados) y juzgue con alto sentido y desembarazado de intereses y convencionalismo la cuestión.

El espectáculo que nos han proporcionado los señores de la empresa Sport hasta hoy ha sido sólo y exclusivamente de una tendencia y una moralidad inspiradas en las más bajas costumbres y con el afán de ganar pesetas, sin importarles para nada los efectos que puedan causar.

Nos parece muy bien el que, como dice «Nueva Illice», existiera una especie de censura oficial que velara escrupulosamente en el espectáculo que se tenga que dar a los niños y a las clases humildes, por la perniciosa influencia que sobre ellos ejerce, y nosotros proponemos que quién mejor que las autoridades, ellas son las encargadas de velar por los buenos programas de cine, varietés y teatro.

En cuanto a los precios, esta censura no podemos nosotros proponerla porque ello interesa al público; si éste se diera cuenta de lo caro que resulta en Elche ver una función de cine con varietés comparado con las que en muchas capitales y en la Corte inclusive se sirve, con muchos varietés y un incomparable programa de films, no hubiera tolerado los precios a que nos han acostumbrado los señores que forman la empresa Sport; y otros serán los propósitos y proyectos de la dichosa empresa.

Desde el primer día en que por ver una canzonetista mediana pusieron una peseta la preferencia, y si añadían una bailarina de cinco duros, una peseta con veinte y cinco céntimos, hubieran protestado no yendo al teatro, entonces es cuando el público se hubiera impuesto a artistas y a empresa, y hoy no lamentaríamos lo que no es posible ni siquiera enmendar por estar como lo está, influido y viciado en acudir al Teatro Kursaal.

Si «Nueva Illice», que representa en la prensa una sociedad artística y cultural, se haya dispuesta a secundar la campaña para que cesen en Elche esta clase de espectáculos de *vista y precio*, nosotros le damos las más expresivas gracias y le estamos reconocidos siempre.

A. O. SCURAS

## BIBLIOGRAFIA

- CASTAÑO GARCIA, Joan, *Un segle de cultura a Elx*, Ajuntament d'Elx, 2001.
- COSTA, Jordi, «La muerte del personaje secundario desagradable», *Cahiers du Cinema*, 19 (gener de 2009).
- HEREDERO, Carlos F., «Encrucijada de la crítica», *Cahiers du Cinema*, 16 (octubre de 2008).
- ORS MONTENEGRO, Miguel, *La prensa ilicitana, 1836-1980*, CEPA, Alacant, 1984.

